

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

WAARSCHUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない部品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。

ВНИМАНИЕ!

Неправильно установленные дополнительные принадлежности могут представлять опасность. Перед началом установки внимательно ознакомьтесь с инструкциями. В ходе установки строго соблюдайте инструкции. В случае возникновения каких-либо сомнений обращайтесь к ближайшему дилеру компании Land Rover.

警告!

附件安装不当会很危险。请在安装前仔细阅读说明。在安装时，请始终遵照说明进行操作。如有疑问，请与您最近的 Land Rover 经销商联系。

FITTING INSTRUCTION

Towbar - Swan Neck / Fixed

EINBAUANLEITUNG

Anhängerkupplung – Schwanenhals/fest

INSTRUCTION DE MONTAGE

Barre de remorquage – Col de cygne / fixe

ISTRUZIONI PER L'USO

Barra di traino - A collo di cigno/fisso

INSTRUCCION DE MONTAJE

Barra de remolque -Tipo cuello de cisne/Fija

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Barra de reboque - Pescoço de cisne/Fixa

MONTAGEHANDLEIDING

Trekhaak - vaste trekhaak

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Κοτσαδόρος - Καμπυλωτός/Σταθερός

取付用マニュアル

けん引バー - スワン ネック / 固定

Инструкции по установке

Тягово-цепное устройство - S-образное/фиксированное

安装说明

拖车杆 — S 形 / 固定式



MOTOR VEHICLE DATA

(GB)

Manufacturer - Land Rover Ltd
Official Motor Type - LV
Model - Evoque from 2011

TOW BAR INCLUDING BRACKET - DATA

Coupling class - A 50-X
Approval number - 55R-017852 Extension No. 01
D-Value - 10 kN
S-Value - 150 kg
Max Trailer Weight - 1800 kg (NOTE! refer to handbook for gross trainweight.)

DONNEES - VEHICULE AUTOMOBILE

(F)

Constructeur - Land Rover Ltd
Type de moteur officiel - LV
Modèle - Evoque à partir de 2011

DONNEES - BARRE DE REMORQUAGE, SUPPORT INCLUS

Classe d'accouplement - A 50-X
Numéro d'homologation - 55R-017852 Extension No. 01
Valeur-D - 10kN
Valeur-S - 150 kg
Poids de remorque maximum - 1800 kg (NOTA: Se reporter au manuel pour le poids de train brut)

DATOS DEL COCHE

(E)

Fabricante - Land Rover Ltd
Tipo oficial de coche - LV
Modelo - Evoque desde 2011

BARRA DE REMOLQUE INCLUIDO EL SOPORTE - DATOS

Clase de acoplamiento - A 50-X
Número de aprobación - 55R-017852 Extension No. 01
Valor-D - 10kN
Valor-S - 150 kg
Peso máximo del remolque - 1800 kg (NOTA: Consultar el manual para el peso bruto del tren).

VOERTUIGSPECIFICATIES

(NL)

Fabrikant - Land Rover Ltd
Officieel motortype - LV
Model - Evoque vanaf 2011

TREKHAAK INCLUSIEF STEUN - SPECIFICATIES

Koppingsklasse - A 50-X
Homologatienummer - 55R-017852 Extension No. 01
D-waarde - 10 kN
S-waarde - 150 kg
Max. toelaatbaar aanhangwagengewicht - 1800 kg (N.B. Raadpleeg het instructieboekje voor maximaal toelaatbaar treingewicht.)

FAHRZEUGDATEN

(D)

Hersteller - Land Rover Ltd
Offizieller Motortyp - LV
Modell - Evoque ab 2011

ANHÄNGERKUPPLUNG MIT HALTERUNG - DATEN

Kupplungsklasse - A 50-X
Zulassungsnummer - 55R-017852 Extension No. 01
D-Wert - 10 kN
S-Wert - 150 kg
Maximales Anhängergewicht - 1800 kg (Beachte: Höchstzulässiges Gesamtgewicht im Handbuch beachten!)

DATI PER L' AUTOVEICOLO

(I)

Fabricante: - Land Rover Ltd
Tipo ufficiale di motore: - LV
Modello: - Evoque dal 2011

BARRA DI TRAINO COMPRESA SQUADRETTA - DATI

Classe di accoppiamento - A 50-X
Numero di approvazione - 55R-017852 Extension No. 01
Valore D - 10 kN
Valore S - 150 kg
Peso massimo del rimorchio - 1800 kg (NOTA! Per il peso lordo del rimorchio bruto consultare il manuale.)

DADOS DE VEÍCULOS A MOTOR

(P)

Fabricante - Land Rover Ltd
Tipo de Motor Oficial - LV
Modelo - Evoque de 2011

BARRA DE REBOQUE INCLUINDO SUPORTE - DADOS

Classe de acoplamento - A 50-X
Número de aprovação - 55R-017852 Extension No. 01
Valor D - 10 kN
Valor S - 150 kg
Peso máximo de reboque - 1800 kg (NOTA! consult e o manual para o peso bruto de trem).

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

(GR)

Κατασκευαστής - Land Rover Ltd
Επίσημος Τύπος Κινητήρα - LV
Μοντέλο - Evoque μετά το 2011

ΡΑΒΔΟΣ ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗΣ ΜΕ ΑΓΚΙΣΤΡΟ - ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Κατηγορία ζεύξης - A 50-X
Αριθμός έγκρισης - 55R-017852 Extension No. 01
Τιμή D - 10 kN
Τιμή S - 150 κιλά
Μέγιστο Βάρος Ρυμούλκας - 1800 κιλά (ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για το συνολικό μικτό βάρος, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο)

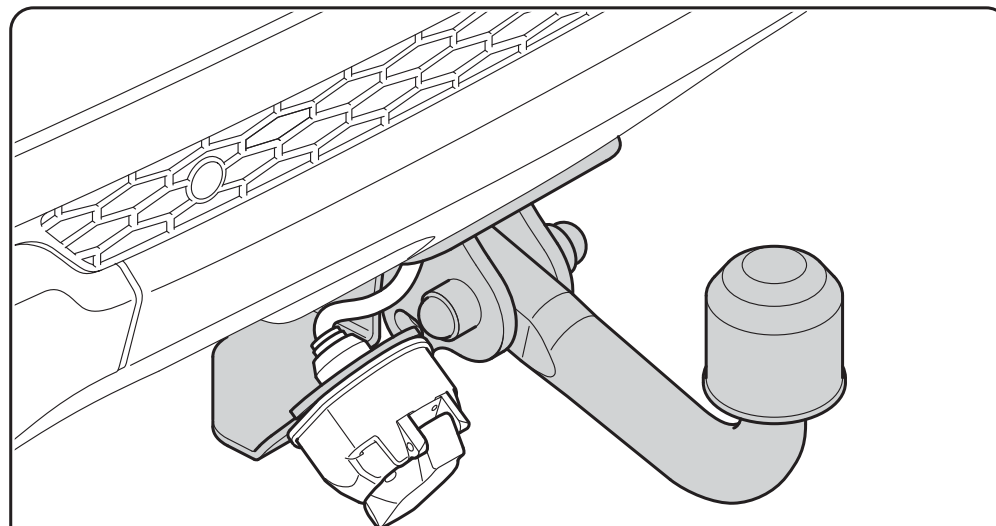
自動車データ

(日)

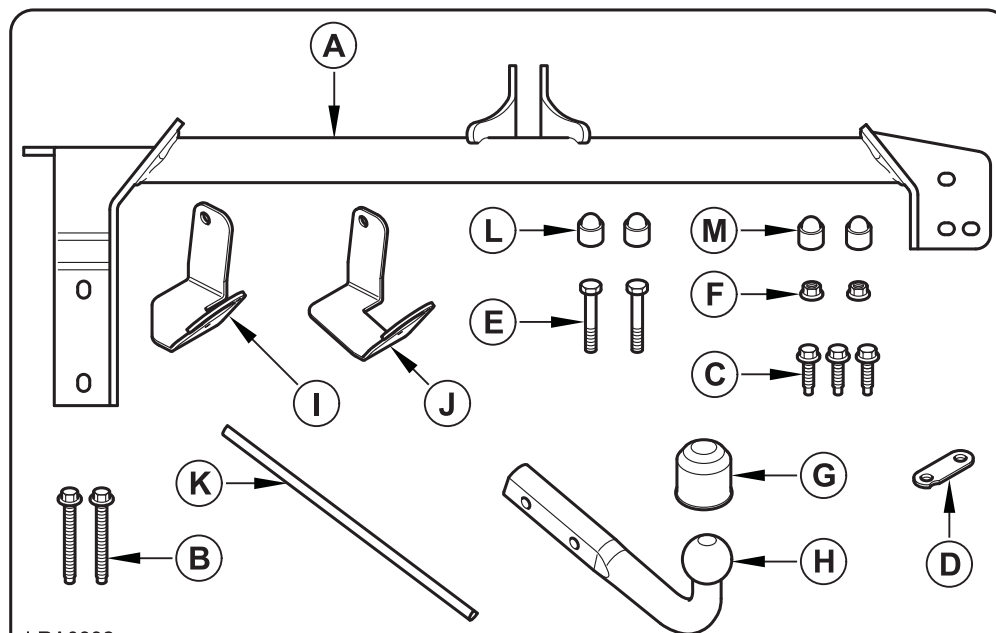
製造業者 - Land Rover Ltd
公式モータータイプ - LV
モデル - 2011 年以降の - Evoque

ブラケット付き牽引バー

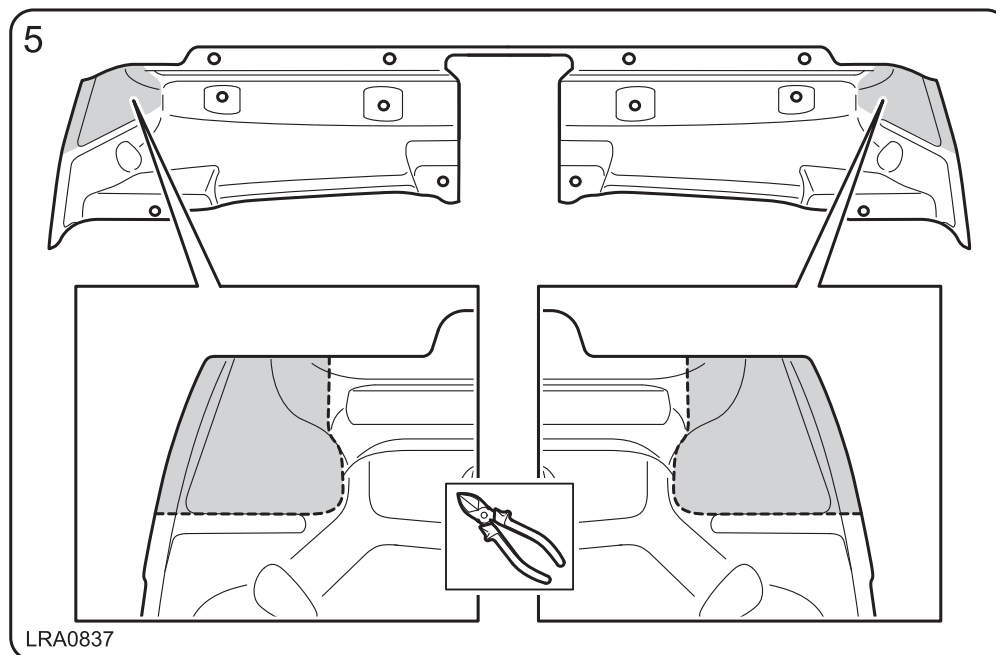
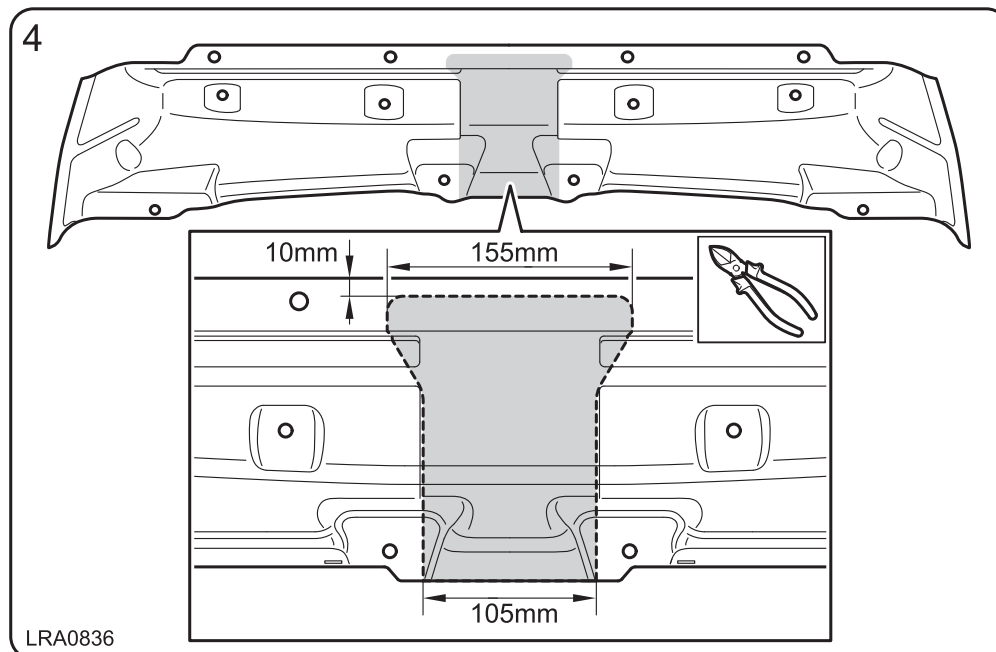
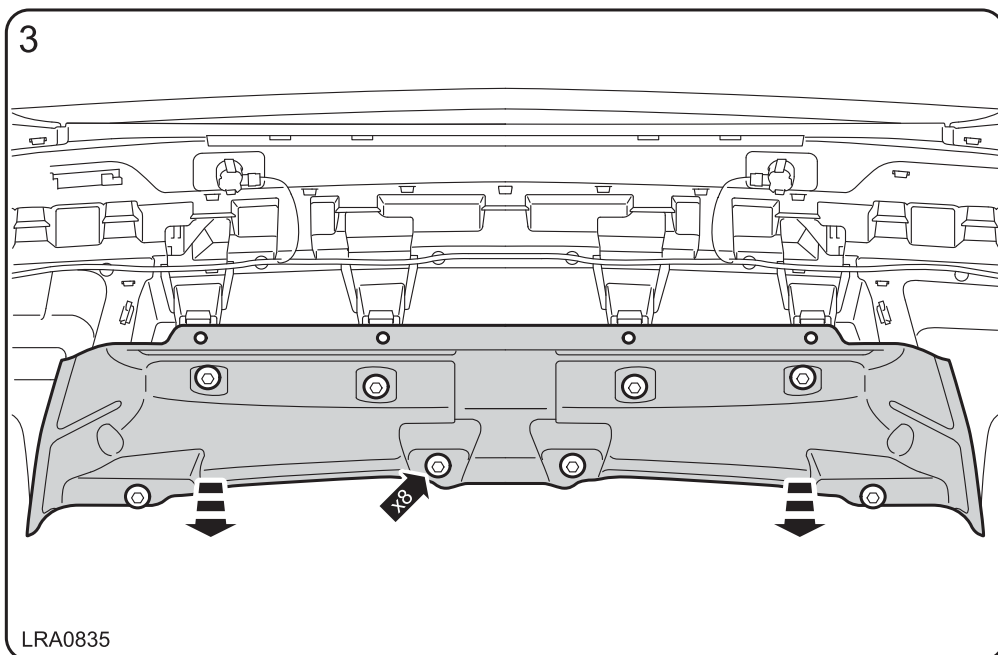
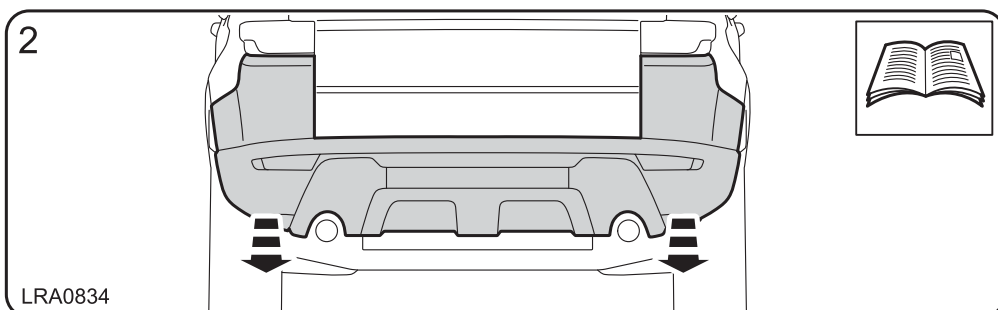
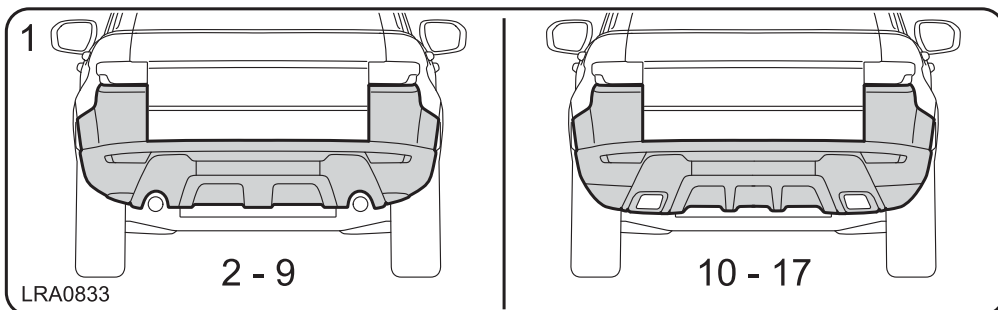
カップリング クラス - A 50-X
承認番号 - 55R-017852 Extension No. 01
D 値 - 10 kN
S 値 - 150kg
最大トレーラ重量: - 1800kg (注意! 総トレーン重量については、ノートブック参照)

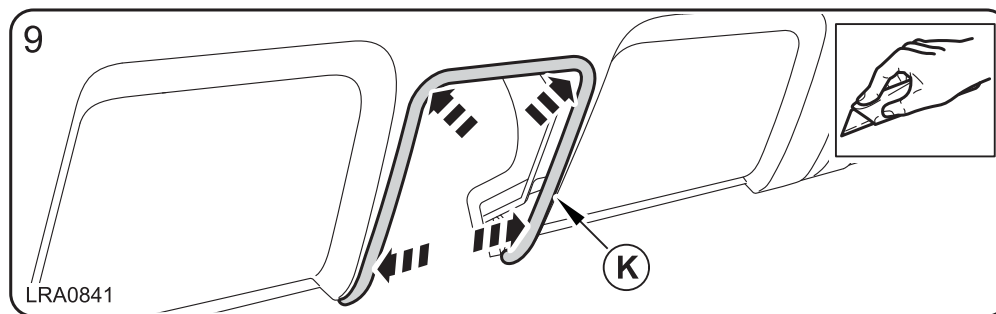
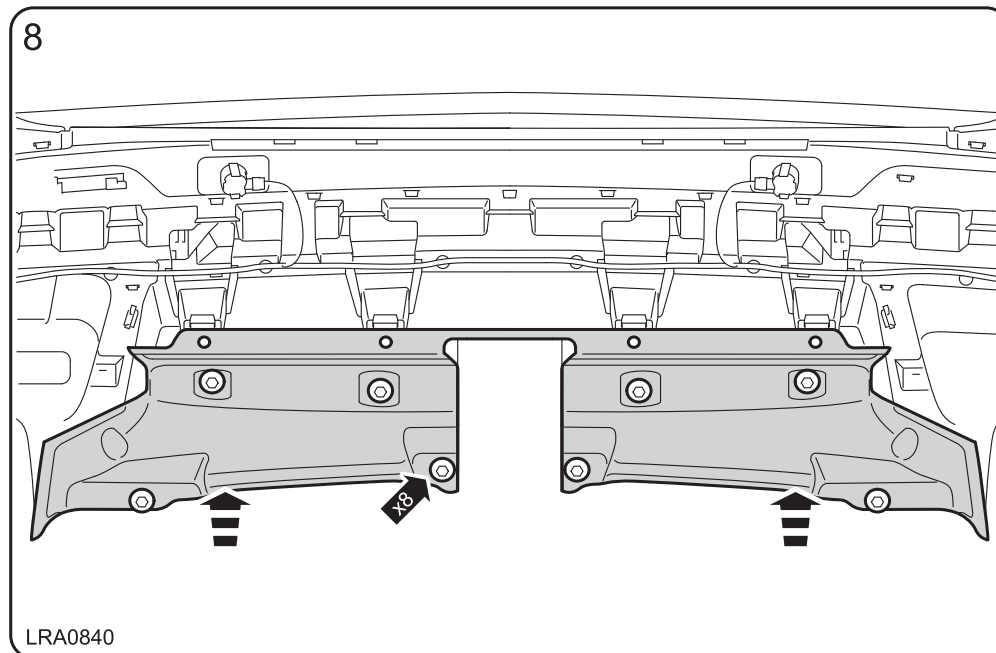
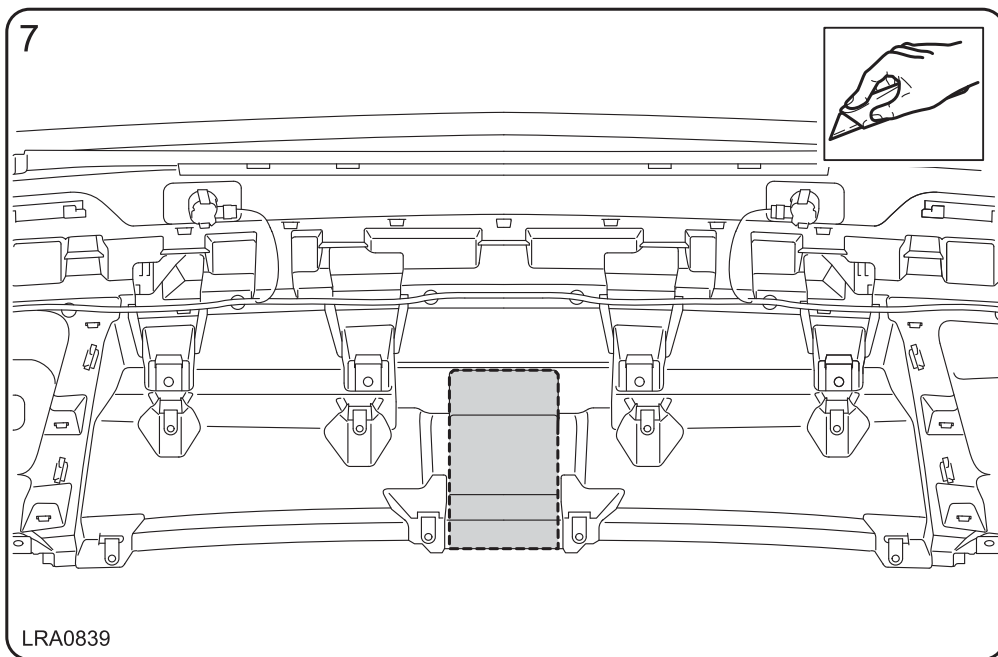
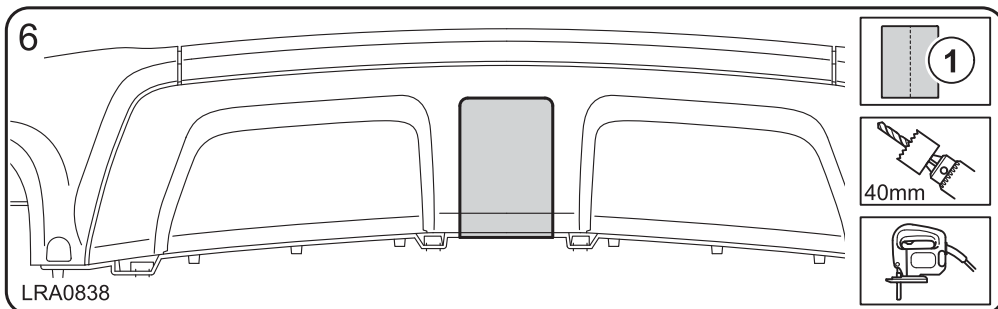


LRA0831

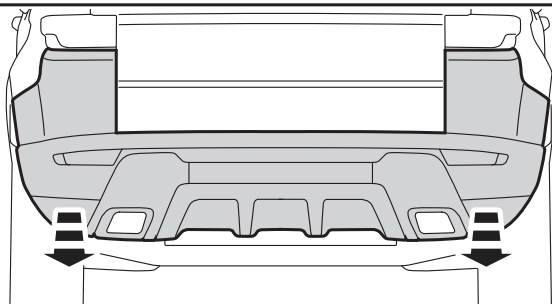


LRA0832



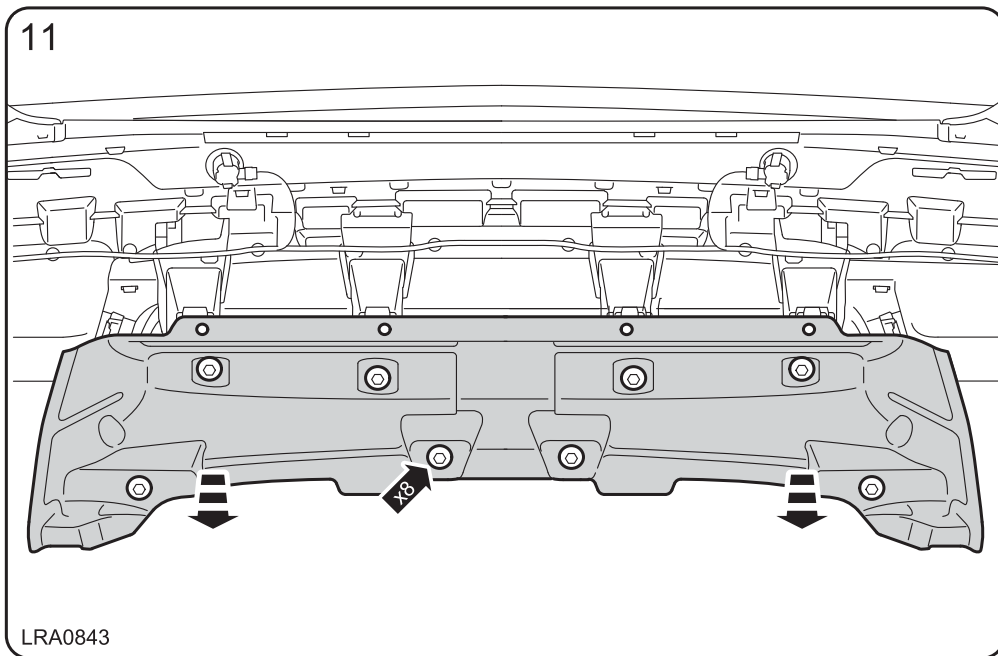


10



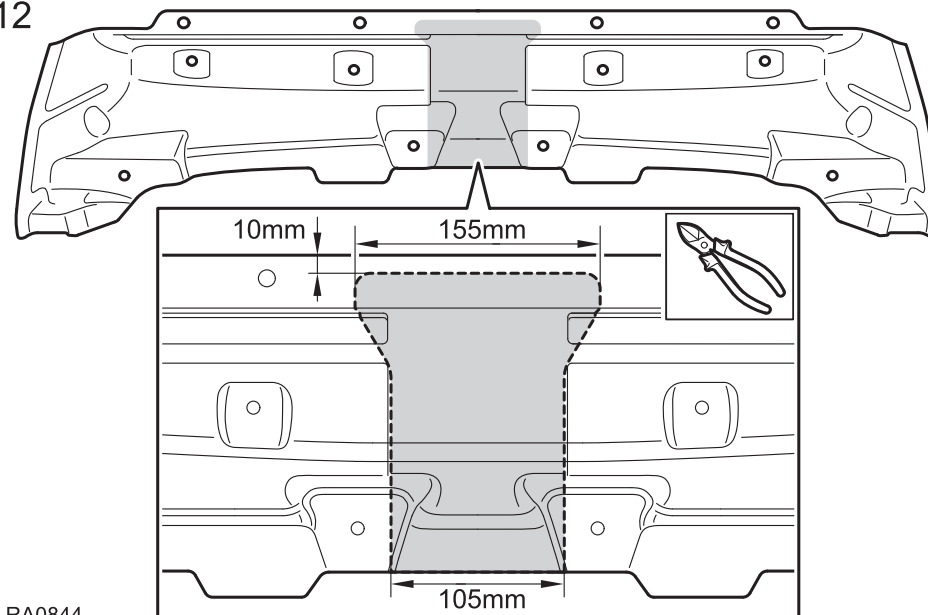
LRA0842

11



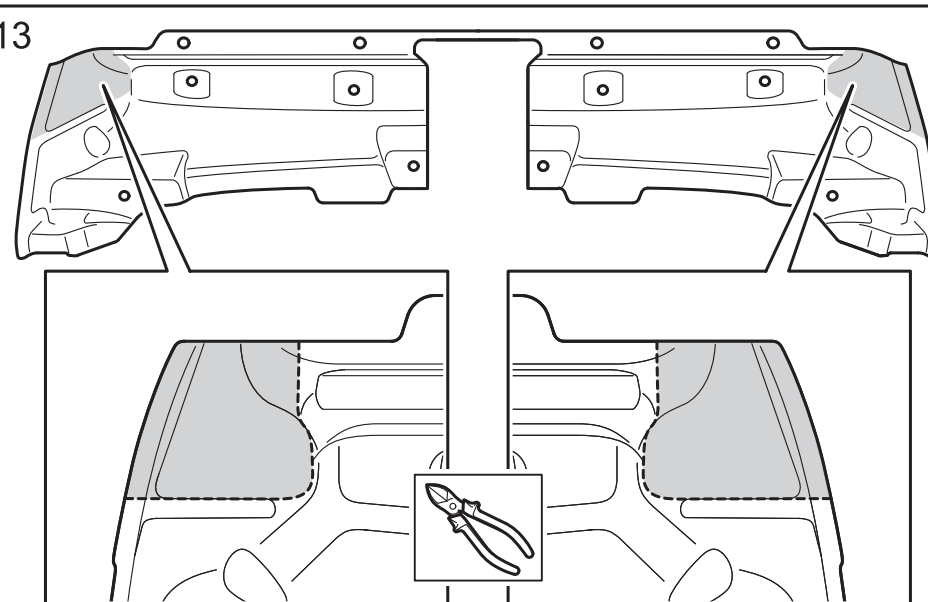
LRA0843

12

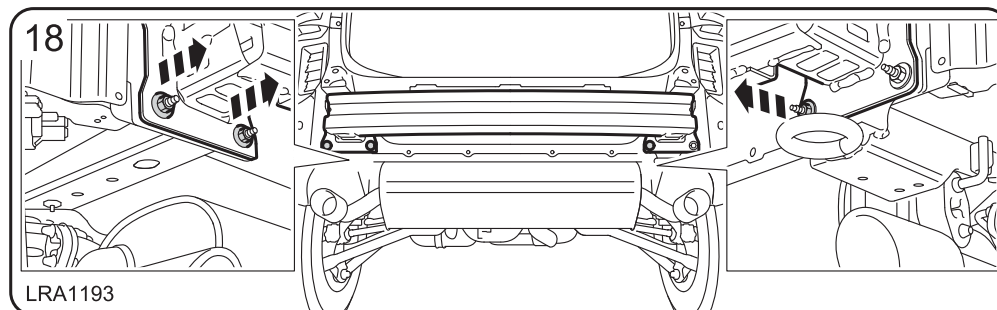
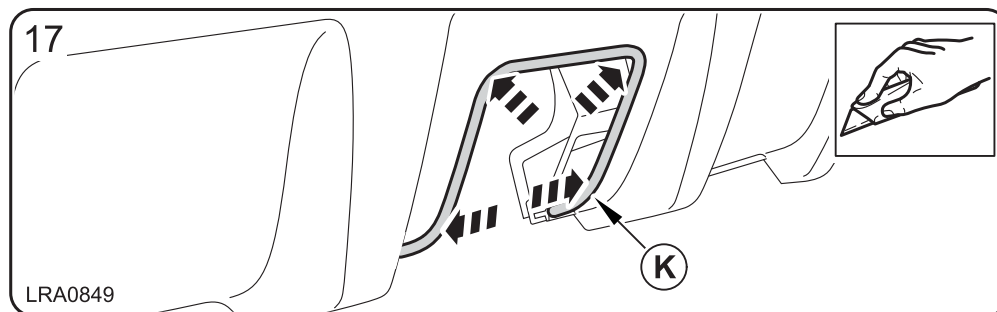
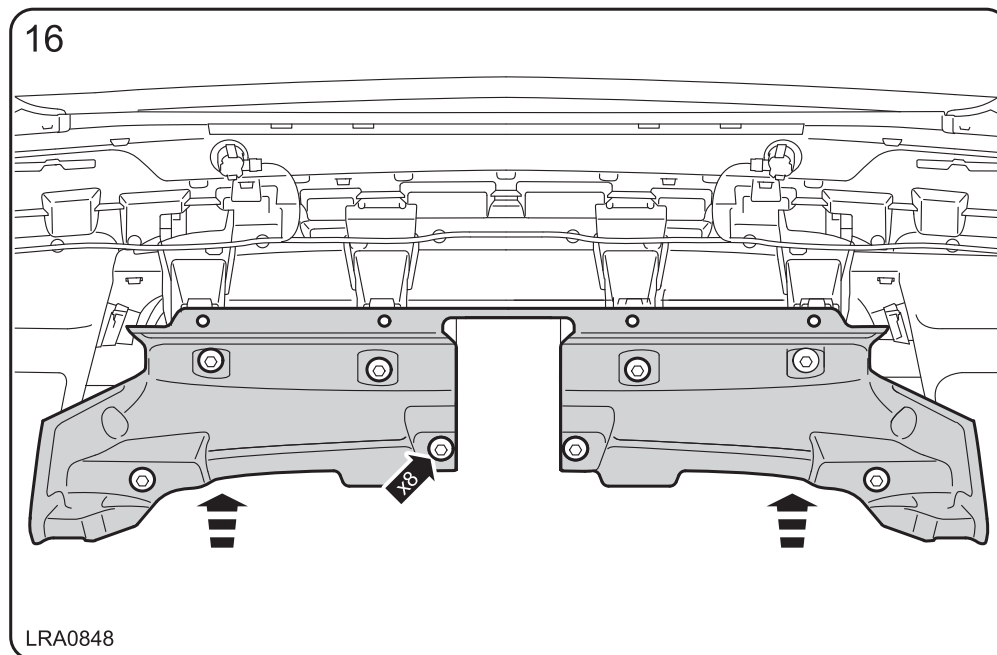
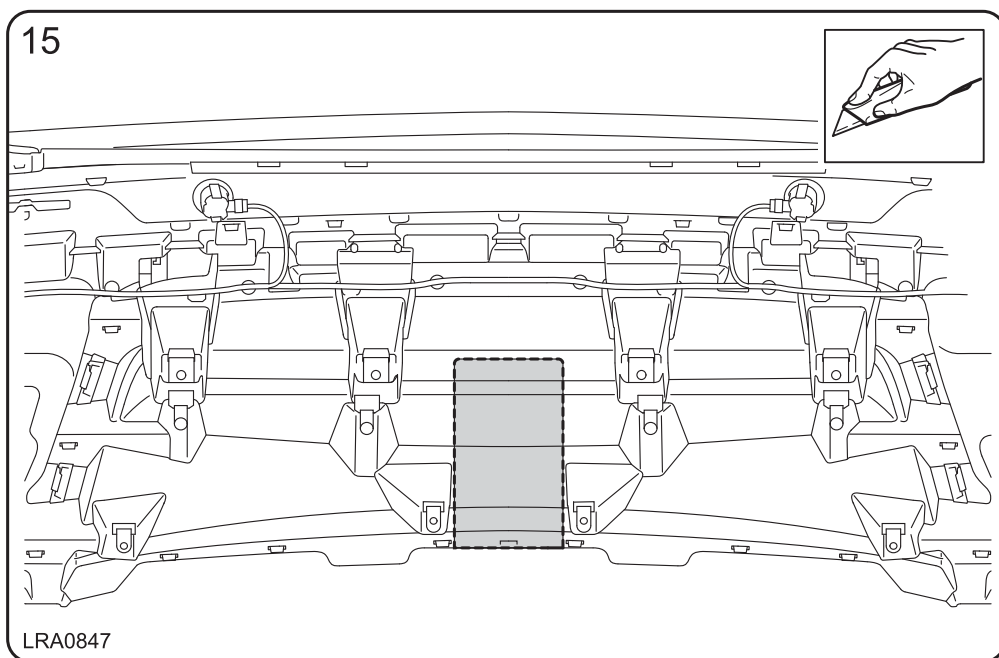
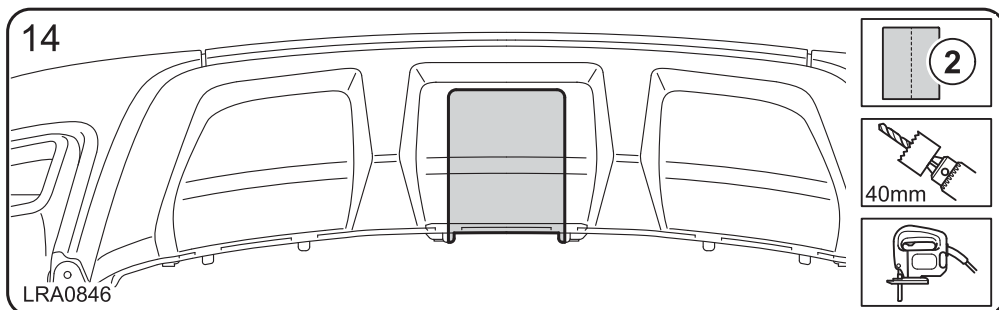


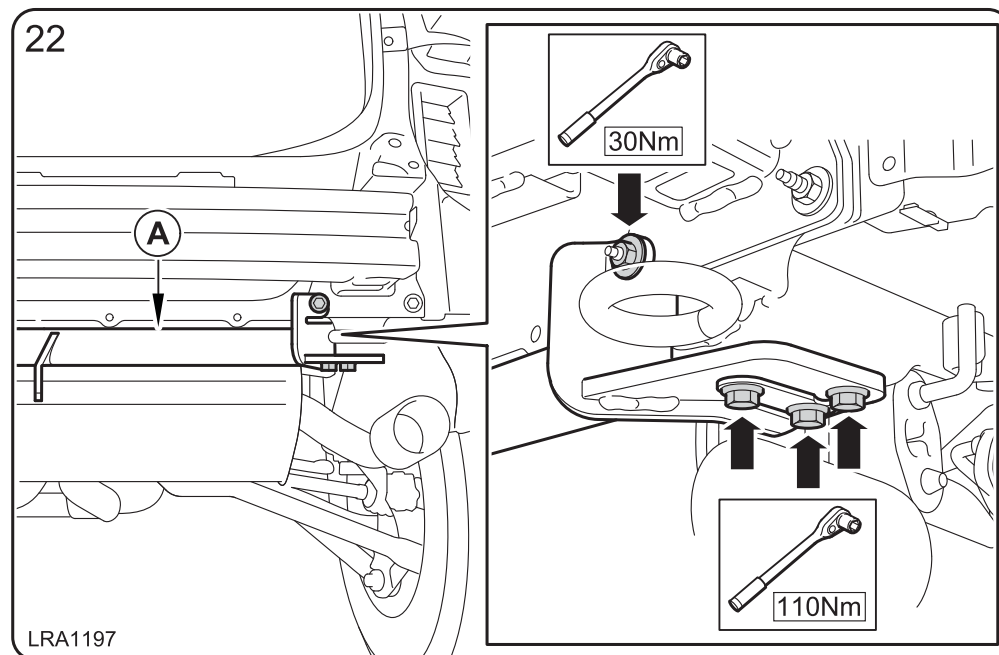
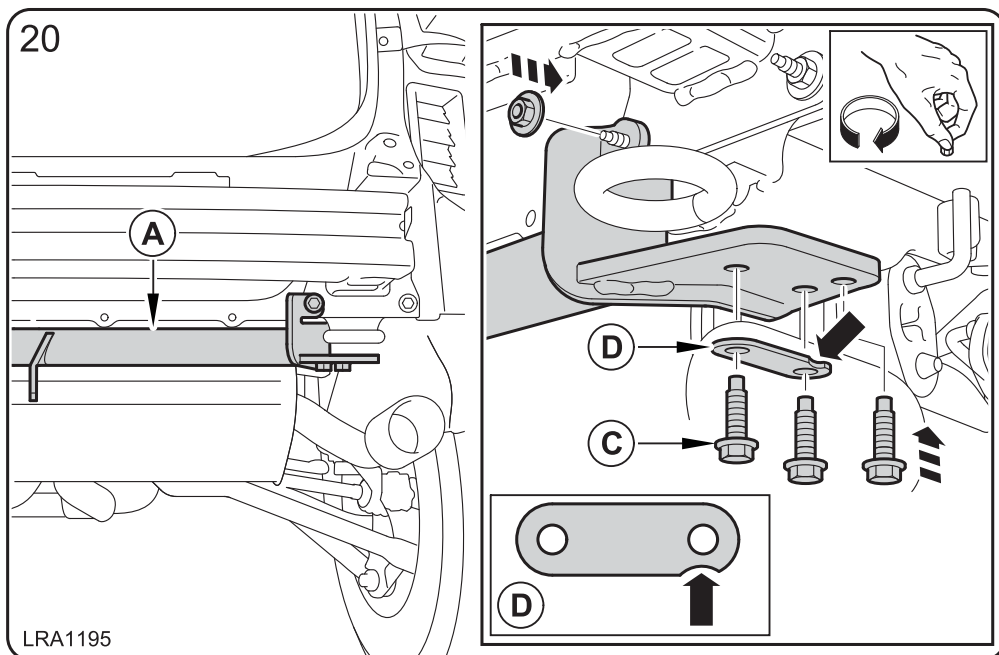
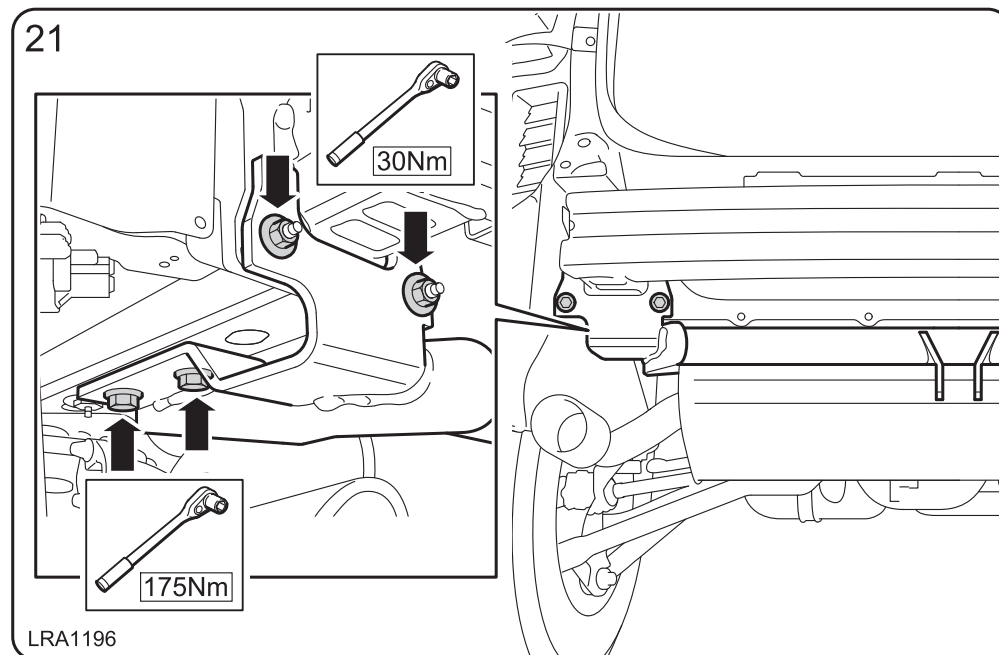
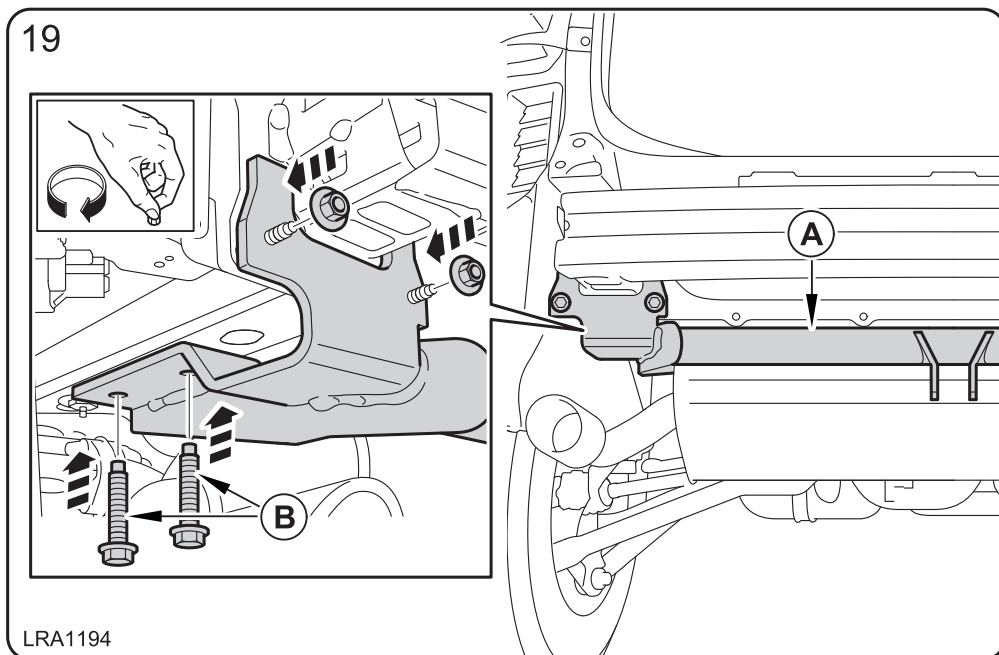
LRA0844

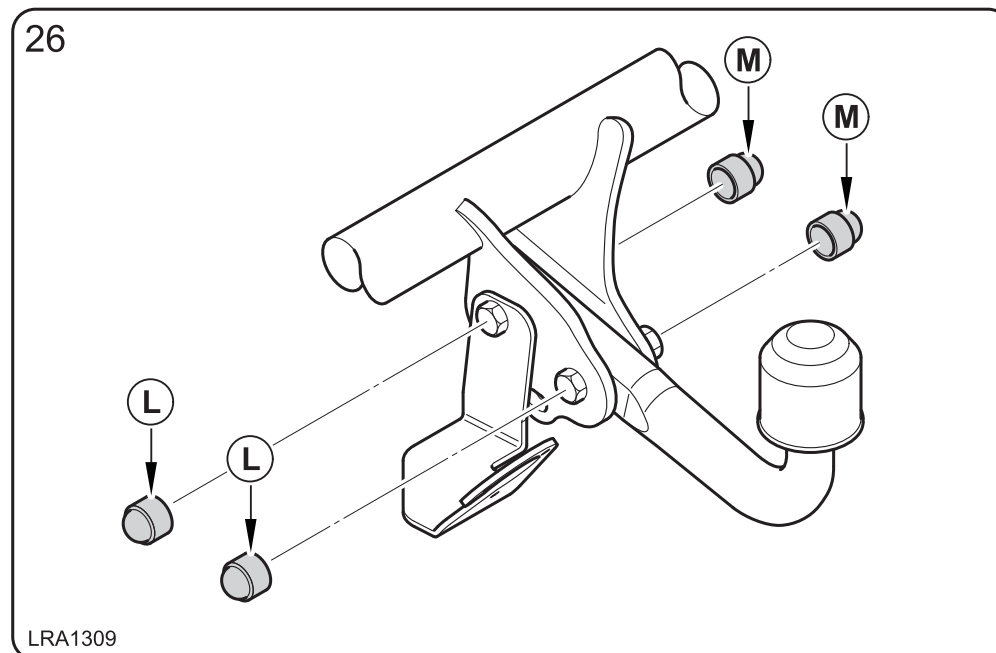
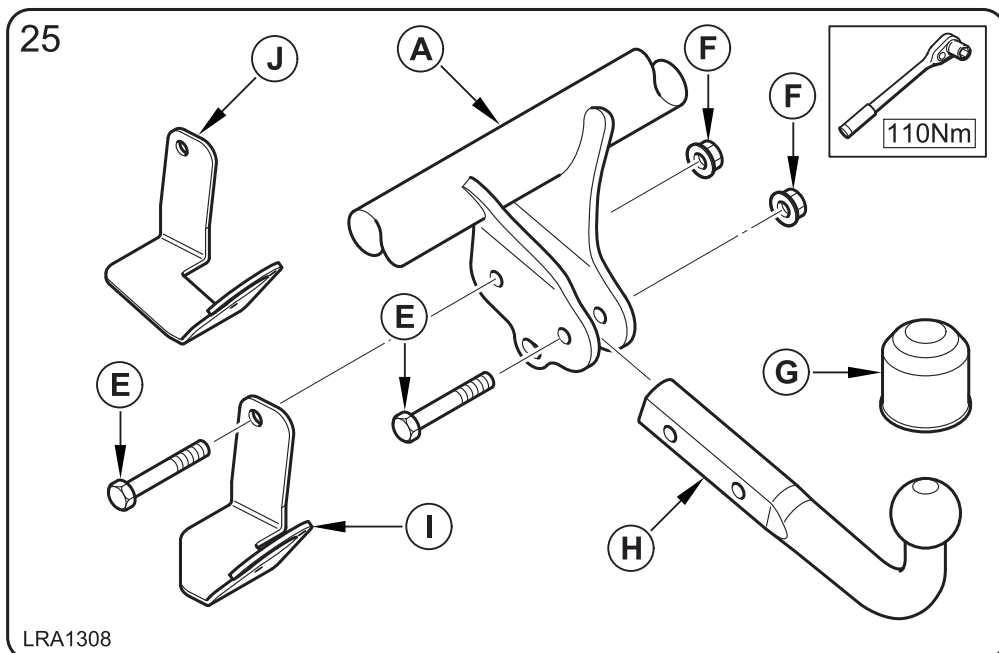
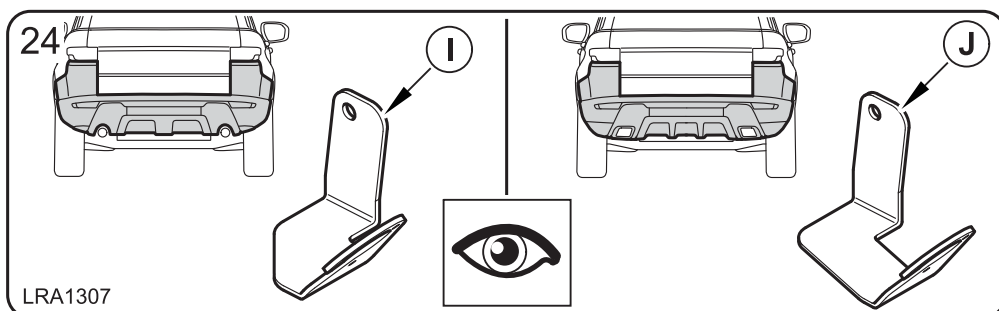
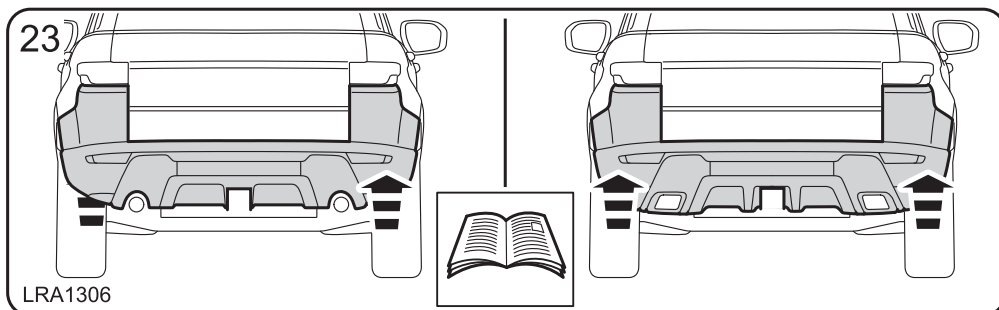
13

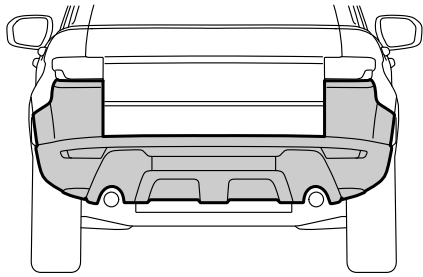


LRA0845





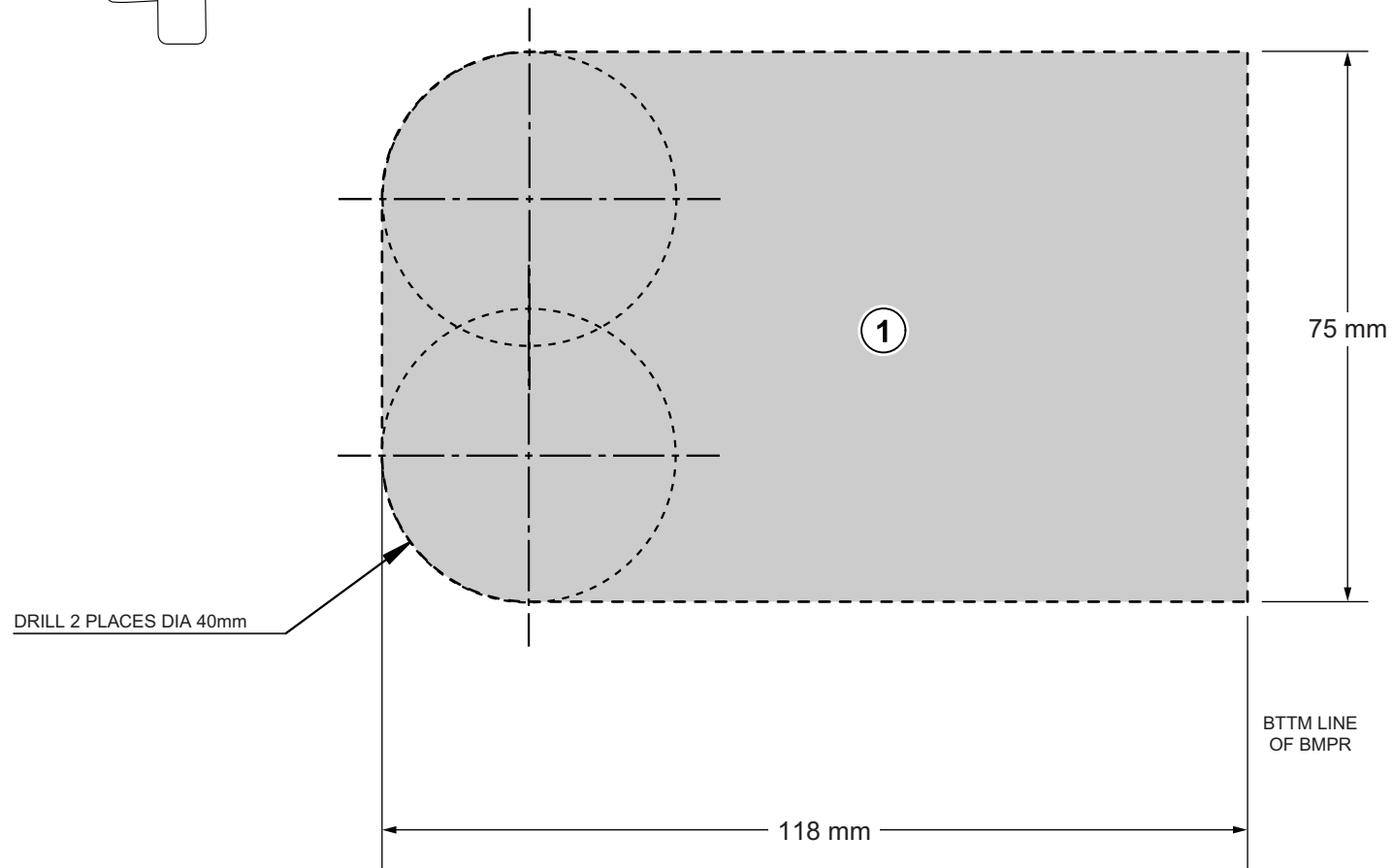




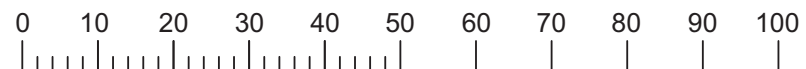
VPLVT0065

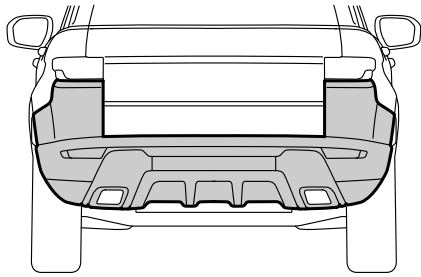
RANGE ROVER EVOQUE

RANGE
ROVER



ALL DIMENSIONS IN mm UNLESS OTHERWISE STATED

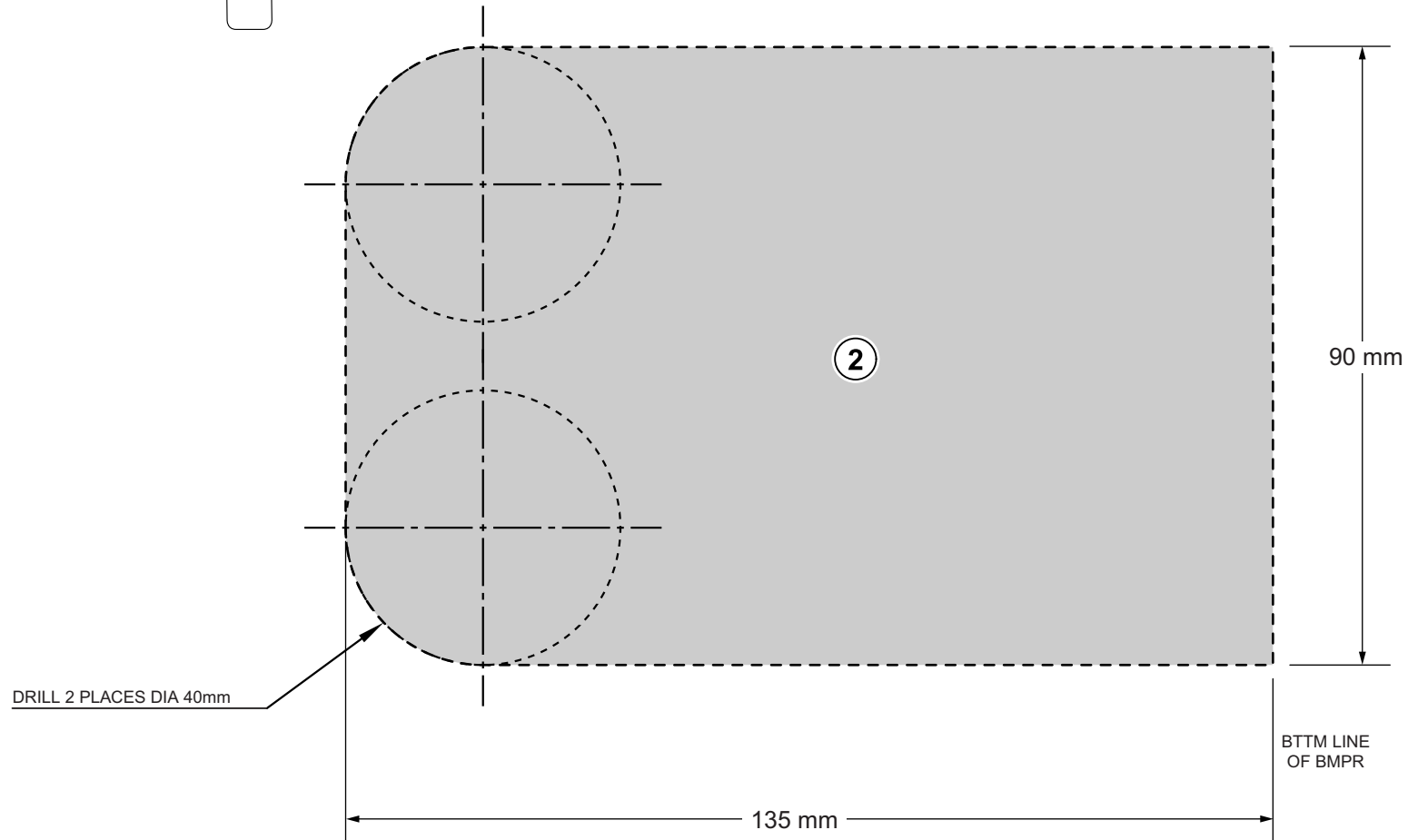




VPLVT0065

RANGE ROVER EVOQUE

RANGE
ROVER



ALL DIMENSIONS IN mm UNLESS OTHERWISE STATED

